

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
CENTRE DE RECHERCHE SUR L'INFORMATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

(CERIST)

**Mémoire pour l'obtention du diplôme de
Post-Graduation Spécialisée en I.S.T**

THEME

*AUTOMATISATION D'UN
THESAURUS : APPLICATION AU
CENTRE DE DOCUMENTATION DE
L'ECOLE MILITAIRE
POLYTECHNIQUE*

Présenté par : EL-HADI OUARZEDDINI

Devant le jury :

M. Azzeddine MAREDJ

Président

Mme. Hassina ALIANE

Examineur

M. Riad BENLALAM

Examineur

M. Omar NOUALI

Rapporteur

Avril 1999

Ouarzeddini, El-Hadi

Automatisation dun thesaurus : application au centre de documentation de l'école militaire polytechnique / El-Hadi Ouarzeddini._Alger : CERIST, 1999._102p.; 30cm._Mem. : DPGS en IST : Alger : 1999

MOTS-CLES

EMP - centre de documentation - Ctude de l'existant - indexation coordonnte - gestion du vocabulaire - indexation assistée par ordinateur - thesaurus - système de gestion de thesaurus - MCINDEX - THESAURUS EMP.

RESUME

Dans la perspective d'améliorer la représentation de l'information dans la bibliothèque de l'école militaire polytechnique, un projet de réorganisation et d'informatisation de la bibliothèque est entrepris, concernant notamment la fonction dindexation.

En optant dans un premier temps pour le principe de l'indexation assistée par ordinateur, l'opération sera examinée sous deux facettes : dune **part** le choix dun thesaurus comme langage documentaire pour la bibliothkque de l'EMP, dautre part le choix de l'application informatique susceptible d'héberger ce langage documentaire et obtenir ainsi, un thesaurus informatisé qui, en adoptant des méthodes dindexation et de gestion du vocabulaire spécifiques à la bibliothèque de l'EMP, permettront à celle-ci de dtvelopper son propre langage documentaire.

SOMMAIRE

Chapitre I

| | |
|--|----|
| <i>INTRODUCTION GENERALE</i> | 11 |
| I.1 Convergences entre informatique et documentation | 12 |
| I.2 L'indexation assistée par ordinateur | 12 |
| I.3 La problématique et les objectifs du sujet | 14 |
| I.4 Méthodologie | 15 |

Chapitre II

| | |
|--|----|
| <i>ETUDE DE L'EXISTANT</i> | 17 |
| II.1 Présentation de l'Ecole Militaire Polytechnique (EMP) | 18 |
| II.1.1 Création | 18 |
| II.1.2 Missions et activités | 18 |
| II.1.3 Structures et organigramme | 19 |
| II.1.3.1 Administration et moyens techniques | 19 |
| II.1.3.2 Prestation de services en documentation et moyens informatiques | 20 |
| II.1.3.3 Enseignement et recherche | 20 |
| II.2 Présentation du centre de documentation et de reproduction (CDR) | 21 |
| II.2.1 Organigramme | 21 |
| II.2.2 Service de reproduction | 21 |
| II.2.3 Service de documentation | 22 |
| II.2.3.1 Missions et organisation | 22 |
| II.2.3.2 Ressources humaines et matérielles | 22 |
| II.2.3.3 Fonds documentaire de la bibliothèque | 23 |
| II.2.3.4 Les usagers | 25 |
| II.3 Analyse fonctionnelle du service de documentation | 25 |
| II.3.1 Gestion des acquisitions | 25 |
| II.3.2 Traitement documentaire | 26 |
| II.3.3 Stockage | 26 |
| II.3.4 Diffusion | 27 |
| <i>CONCLUSION</i> | 27 |

Chapitre III

| | |
|--|----|
| <i>INTRODUCTION A L'ANALYSE DOCUMENTAIRE</i> | 28 |
| III.1 L'analyse documentaire | 29 |
| III.1.1 La condensation | 29 |
| III.1.2 L'indexation | 30 |
| III.1.2.1 But et définition | 30 |
| III.1.2.2 Les étapes de l'indexation | 31 |
| III.1.2.3 Les types de langages d'indexation | 31 |
| III.1.2.4 Choix du langage d'indexation | 32 |

| | |
|--|----|
| 111.2 Proposition d'une méthode d'indexation | 34 |
| III.2.1 L'environnement d'indexation..... | 34 |
| III.2.1.1 Les usagers..... | 34 |
| III.2.1.2 Les collections..... | 34 |
| III.2.1.3 Ressources humaines..... | 35 |
| III.2.2 Les objectifs..... | 35 |
| III.2.3 Aides et limites..... | 36 |
| III.2.4 Processus d'indexation..... | 36 |
| III.2.4.1 Analyse de contenu..... | 36 |
| 111.2.4.2 Sklection des concepts..... | 37 |
| 111.2.4.3 Traduction en langage documentaire..... | 38 |
| III.2.4.4 La pondkration..... | 38 |
| III.2.4.5 La validation..... | 39 |
| CONCLUSION | 39 |

Chapitre IV

| | |
|---|----|
| LES THESAURI : ASPECTS THEORIQUES | 40 |
| IV.1 Aspects historiques et dbfinition..... | 41 |
| IV.2 Structure et relations dans un thesaurus..... | 41 |
| IV.2.1 Les unités lexicales..... | 42 |
| IV.2.2 Quelques aspects de la morphologie des descripteurs..... | 42 |
| IV.2.3 Les relations entre descripteurs..... | 44 |
| IV.2.3.1 La relation dkquivalence..... | 44 |
| rV.2.3.2 La relation de hikrarchie..... | 45 |
| IV.2.3.3 La relation d'association..... | 45 |
| IV.2.3.4 La relation de dkfinition..... | 46 |
| IV.2.3.5 Les relations catégorielles..... | 46 |
| IV.3 Typologie des thesauri..... | 46 |
| IV.3.1 Point de vue de la reprbsentation..... | 47 |
| IV.3.1.1 Le thesaurus alphabétique..... | 47 |
| IV.3.1.2 Le thesaurus systématique..... | 47 |
| IV.3.1.3 Le thesaurus graphique..... | 48 |
| IV.3.2 Point de vue linguistique..... | 49 |
| IV.3.2.1 Le thesaurus monolingue..... | 49 |
| IV.3.2.2 Le thesaurus multilingue..... | 49 |
| IV.3.3 Point de vue thématique..... | 49 |
| IV.3.3.1 Le macrothesaurus..... | 49 |
| IV.3.3.2 Le microthesaurus..... | 50 |
| IV.3.3.3 Le thesaurus sectoriel..... | 50 |
| IV.4 Volume du thesaurus..... | 50 |
| IV.5 La maintenance du thesaurus..... | 51 |
| IV.5.1 Suivi de l'évolution du thesaurus..... | 51 |
| IV.S.2 La gestion des candidats descripteurs..... | 51 |
| IV.6 Les normes..... | 52 |
| CONCLUSION | 52 |

Chapitre V

| | |
|--|----|
| <i>CHOIX DU THESAURUS</i> | 53 |
| V.1 Opportunité de créer un thesaurus..... | 54 |
| V.2 Recensements et bibliographies..... | 55 |
| V.3 Description du thesaurus choisi..... | 57 |
| <i>CONCLUSION</i> | 58 |

Chapitre VI

| | |
|--|-----------|
| <i>GESTION DU VOCABULAIRE</i> | 59 |
| VI.1 Les termes d'indexation..... | 60 |
| VI.1.1 Sélection des termes..... | 60 |
| VI.1.2 Forme des termes..... | 61 |
| VI.1.2.1 Nature grammaticale..... | 61 |
| VI.1.2.2 Langue..... | 61 |
| VI.1.2.2.1 Langue d'usage..... | 61 |
| VI.1.2.2.2 Termes d'emprunts acceptés en français..... | 61 |
| VI.1.2.2.3 Autres langues..... | 62 |
| VI.1.2.2.4 Niveau de langue..... | 62 |
| VI.1.2.3 Genre (masculin/féminin)..... | 62 |
| VI.1.2.4 Nombre (singulier/pluriel)..... | 62 |
| VI.1.2.5 Orthographe..... | 63 |
| VI.1.2.6 Abréviations et acronymes..... | 64 |
| VI.1.2.7 Ponctuation..... | 64 |
| VI.1.2.8 Homographie et polysémie..... | 64 |
| VI.1.2.9 Expressions et mots composés..... | 65 |
| VI.1.3 Equivalence conceptuelle..... | 65 |
| VI.1.3.1 Synonymes..... | 65 |
| VI.1.3.2 Quasi-synonymes..... | 66 |
| VI.1.3.3 Antonymes..... | 66 |
| VI.1.4 Candidats-descripteurs..... | 66 |
| VI.2 Prkcoordination des concepts et des termes..... | 67 |
| VI.2.1 Prkcoordination nécessaire..... | 67 |
| VI.2.2 Prkcoordination recommandée..... | 68 |
| VI.2.3 Prkcoordination non-recommandée..... | 68 |
| VI.3 Relations sémantiques..... | 69 |
| VI.3.1 Relation hiérarchique..... | 69 |
| VI.3.1.1 Relation générique..... | 70 |
| VI.3.1.2 Relation partitive..... | 70 |
| VI.3.1.3 Relation d'instance..... | 71 |
| VI.3.2 Relation associative..... | 71 |
| VI.4 Dossier candidat-descripteur..... | 73 |
| VI.5 Caractéristiques du langage à développer..... | 73 |
| <i>CONCLUSION</i> | 74 |

Chapitre VII

| | |
|--|----|
| <i>ESSAIS ET EVALUATION DU SYSTEME INFORMATISE</i> | 75 |
| VII.1 Présentation des applications informatiques | 76 |
| VII.1.1 Présentation de MCINDEX | 76 |
| VII.1.2 Présentation de THESAURUS EMP | 79 |
| VII.2 Phase d'indexation | 83 |
| <i>CONCLUSION</i> | 83 |

Chapitre VIII

| | |
|----------------------------------|----|
| <i>CONCLUSION GENERALE</i> | 84 |
|----------------------------------|----|

| | |
|--|-----------|
| Références bibliographiques | 87 |
|--|-----------|

| | |
|----------------------|-----------|
| Annexes | 92 |
|----------------------|-----------|